

Históricas Digital

“La provincia de Acalan y su capital Izancanac (localización histórico-geográfica)”

p. 29-44

Jorge Gurria Lacroix

Monografías históricas sobre Tabasco

Vito Alessio Robles (prólogo)

México

Universidad Nacional Autónoma de México

Instituto de Historia/Gobierno del estado de Tabasco

1952

244 p.

(Publicaciones del Instituto de Historia, Primera Serie 25)

[Sin ISBN]

Formato: PDF

Publicado en línea: 12 de abril de 2021

Disponible en:

http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/024/monografias_tabasco.html



INSTITUTO
DE INVESTIGACIONES
HISTÓRICAS

D. R. © 2020, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Históricas. Se autoriza la reproducción sin fines lucrativos, siempre y cuando no se mutile o altere; se debe citar la fuente completa y su dirección electrónica. De otra forma, se requiere permiso previo por escrito de la institución. Dirección: Circuito Mtro. Mario de la Cueva s/n, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510. Ciudad de México



INSTITUTO
DE INVESTIGACIONES
HISTÓRICAS

*LA PROVINCIA DE ACALAN
Y SU CAPITAL IZANCANAC.*

(Localización Histórico-Geográfica)



INSTITUTO
DE INVESTIGACIONES
HISTÓRICAS



Común es declarar estéril e inútil la gran empresa realizada por Cortés en su expedición a las Hibueras. Semejante error proviene de considerarle sólo en cuanto a los perjuicios recibidos por la persona del conquistador durante el viaje: la pérdida de su influencia política en los negocios de la Nueva España; el despojo de sus bienes por sus enemigos. Pero si cierto es lo expresado también lo es que esa exploración trajo consigo el descubrimiento de ricas e importantes provincias, que al ser recorridas por Don Hernando en su afán de castigar a un capitán rebelde, vinieron a aumentar el caudal de conocimientos geográficos universales, a abrir al comercio de la Nueva España y de la Metrópoli nuevos mercados de consumo, a acercar a la capital las provincias de Centro América, que quedaron en esta forma unida con vías de comunicación terrestres y fluviales, y a dar a conocer múltiples especies vegetales y animales ignoradas en Europa.

Parte Cortés en octubre de 1524, y apenas llegado a Espíritu Santo es enterado de los abusos cometidos por



sus substitutos, pero puede más en él la decisión ya tomada que el peligro de perder su autoridad, y atropellando obstáculos obliga a los antiguos conquistadores a seguirle, trasponiendo lo que hoy es límite entre Veracruz y Tabasco, —límite natural formado por el Río Tonalá ¹ o Tancochapa— llegando al pueblo del mismo nombre, de donde costeano, arriba a la provincia de Ahualcos, penetración mexicana en la provincia de Tabasco, y que hoy lleva el nombre de Barra de Santa Ana ².

Para continuar su derrota y alcanzar el pueblo de Copilco hubo Cortés de construir un gran puente para atravesar la Barra de Dos Bocas, en la actualidad Río Seco, e internándose con dirección sur tocaron el pueblo ya dicho, en el Municipio de Comalcalco.

Abandonada por la hueste, Copilco, tomaron rumbo al sureste entrando a Nacajuca, población que es cabecera del Municipio de igual nombre y ubicada en la bifurcación del Chacalapa, continuando hasta el paso del Quetzalapan ³, entrando después de recorridas doce leguas a

¹ Becerra, *Nombres Geográficos*, “Lugar de calor”, 91. Rovirosa, *Nombres Geográficos*, 33.

² Cortés, 474.

Bernal, III, 31.

Becerra, *Itinerario*. 400.

Orozco y Berra, I, 131.

García Cubas, *Memoria*, 36.

Herrera, IV, 331.

³ Río Grijalva.



la provincia de Tsahuatlan, pernctando en su capital o sea Jalapa o Astapa ⁴.

Es dejada atrás la provincia de Tsahuatlan por los expedicionarios y en dos jornadas se encuentran en Chilapa ⁵, a orilla del río del mismo nombre y conocido por Macuspana, que toma más al norte el nombre de Chilapa. Pronto parten y en dos jornadas sólo avanzan ocho leguas por los obstáculos que les oponen la selva, ríos y esteros, penetrando en Tepetitán ⁶, —con ubicación distinta al pueblo de ese nombre existente en el Tabasco actual—, ya que de su significado “Entre Cerros” y de la relación de Cortés se desprende que estaba en la falda de una cordillera, de lo que se infiere que el actual Tepetitán no tiene parentesco alguno con el que indican éste y Bernal en sus respectivas crónicas.

Después de caminadas doce leguas en tres jornadas son llegados a Iztapan, en el Usumacinta y en el Municipio de Monte Cristo o Emiliano Zapata, localizando varios historiadores al dicho poblado o provincia como el mismo que es ahora Monte Cristo, cabecera del Municipio indicado. En Iztapan ⁷ reciben informes acerca de la pro-

⁴ O Jahuacapa, las tres de la provincia de Tsahuatlan.

⁵ En la margen derecha del Puscatan, frente al pueblo de este nombre en el mapa de Alfaro de la Santa Cruz.

⁶ Consignado en el mapa de Alfaro de la Santa Cruz. Cortés, 480, “junto a la halda de una gran Cordillera”. Becerra, *Nombres*, 85, 91, Nombre Antiguo Tamacaztepeque.

⁷ Becerra, *Nombres*, 52, “Población extinguida, a la margen del Río Usumacinta, y abajo del pueblo de este último nombre”.



vincia de Acalan, gran Acala o Gueyacala ⁸ como expresa Bernal, que distaba cuarenta leguas, y que el conquistador nos dice ser “gran cosa por que hay en ella muchos pueblos y de mucha gente, y muchos de ellos vieron los españoles de mi compañía, y es muy abundosa de mantenimientos y de mucha miel; hay en ella muchos mercaderes y gentes que tratan en la tierra” ⁹.

Bien adiestrado Don Hernando en la ruta que había de seguir para Acalan continúa su exploración siguiendo el curso del Usumacinta hasta Tatahuitlan ¹⁰ cuyo significado es “Llanura Quemada” en mexicano, y que concuerda, según Becerra, con el significado del vocablo maya Balancan “Lugar abandonado o quemado”, y que posiblemente por estar acompañados los españoles de intérpretes mexicanos, éstos verificaban la traslación del maya a su idioma, que Bernal y Cortés al escribir usaron, por estar más adiestrados en el idioma mexicano, pero otro autor da una distinta significación a Balancan ¹¹ o sea la de “Tigre y Culebra”, de Balan-Tigre y Can-Culebra, por lo que debe considerarse de poco feliz el argumento esgrimido por el primero de los escritores, aunque por otra parte es segura la localización de Tatahuatilpan en el Municipio de Balancan.

De Tatahuatilpan fueron enviados emisarios que te-

⁸ Benal, III, 33.

⁹ Cortés, 502. Pérez Martínez, 205.

¹⁰ Becerra, *Nombres*, 88.

¹¹ Roviroso, 12. Becerra, *Itinerario*, 470, Municipalidad de Monte Cristo.



nían como misión llegar a Zagoatespan, pasando antes por Ozumazintlan y remontando la corriente del río de igual nombre ¹². Cortés no esperó el resultado de esa pequeña exploración yendo por tierra en pos de Zagoatespan o Tsauatecpan (Palacio de Hilanderos o Hiladores), significado que concuerda con Tenosique o Tanatsiic (Casa del Deshilador o del Hiladero) razón por la que Becerra localiza a Zagoatespan en el mismo lugar del Tenosique actual, tomando como base las mismas razones y argumentos expresados en cuanto a Balancan, cosa que en el presente caso sí es aplicable ¹³.

En Zagoatespan se tomó el parecer del mejor camino para internarse en la Provincia de Acalan inclinándose los naturales por que siguieran por los pueblos que quedaban río arriba, para lo cual ya había abierto un trecho de seis leguas para que pasara el ejército, y por otra parte enviados de unos lugares comarcanos recomendaron a Cortés siguiera otro rumbo pasando el río en donde se encontraba, pues siguiendo el que primero se le indicaba haría un gran rodeo ¹⁴. Don Marcos Becerra expresa que de este último punto y después de tres días de camino deben haber llegado al río San Pedro ¹⁵, afluente derecho del Usumacinta, continuando hasta Tizatepetl, primera población de Acalan. Morley por su parte cree que de Tenosique continuaron los explorado-

¹² Cortés, 487.

¹³ Becerra, *Nombres*, 90 y 97.

¹⁴ Cortés, 491.

¹⁵ Becerra, *Itinerario*, 511.



res generalmente hacia el este a través de pantanos y selvas, llegando a la Provincia de Acalan gobernada por un jefe maya-chontal de nombre Ah-Paxz-Bolon-Acha ¹⁶.

Por tanto coinciden Becerra y Morley porque el río San Pedro se encuentra al este de Tenosique. Pero Cortés desmiente las deducciones de los autores a que se hizo referencia, pues dice: “Finalmente se averiguó entre ellos ser este el mejor camino, y yo había enviado antes un español con gentes de los naturales de aquel pueblo de Zagoatespan, en una canoa por el agua, a la Provincia de Acalán, a les hacer saber como yo iba, y que se asegurasen y no tuviesen temor, y para que supiesen si los españoles que debían ir con los bastimentos desde los bergantines eran llegados. . . fuéme forzado partirme antes que me escribiesen, porque no se me acabasen los bastimentos que estaban recogidos por el camino porque me decían que había cinco o seis días de despoblado; y comencé a pasar el río con mucho aparejo de canoas que había, y por ser tan ancho y corriente se pasó con harto trabajo” ¹⁷.

Así que según Cortés y tomando en consideración la importancia de los ríos Usumacinta y su afluente el San Pedro a que se refiere Becerra, el río que salvaron fue primero el Usumacinta, continuando después río abajo, y la grande puente de que habla fue también construída sobre algún brazo del propio caudaloso río, pues

¹⁶ Morley, 137.

¹⁷ Cortés, 491 y 492.



no se explica de otra manera cómo se encontró con los mensajeros procedentes de Espíritu Santo y de San Esteban del Puerto, lo que indica en forma por demás fehaciente que esta Provincia de Acalan tenía fácil y rápido acceso tanto con Santa María de la Victoria como con Términos y Xicalango, por la vía fluvial, ya que esperaba que a su llegada ya estuvieran los bastimentos que se le enviarían desde los bergantines que se encontraban en la mar. Además al hablar de Acalan expresa:

“Está toda cercada de esteros, y todos ellos salen a la Bahía o puerto que llaman de Términos, por donde canoas tienen gran contratación en Xicalango y Tabasco”¹⁸. Lo que hace aun más errónea la tesis de Becerra porque según él después del paso del San Pedro que localiza en la confluencia con el del río Xotal o Chotal, dice todavía que caminaron ocho leguas para entrar en Tizatepetl, puerta o límite entre las Provincias de Zagoatespan y Acalan, de donde en compañía de Ah-Paxz-Bolon se dirigió Cortés a Izancanac pasando por Teutiercas, y que sitúa en Centro América a muy grande distancia de Tabasco.²⁰

Según D. Hernando, Izancanac “es muy grande y de muchas mezquitas, y está en la ribera de un gran estero que atraviesa hasta el punto de Términos de Xicalango y Tabasco”²¹. Esto significa que Izancanac se

¹⁸ Cortés, 502.

¹⁹ Ranchería de Gracias a Dios.

²⁰ Becerra, *Itinerario*, 513.

²¹ Cortés, 499.



encontraba en el río Usumacinta y que se comunicaba con Xicalango por medio del río llamado de Palizada, que es una bifurcación del primero antes de llegar a Jonuta, y con Tabasco siguiendo el curso del río principal que desemboca en el Grijalva en un punto denominado Tres Brazos; pocos kilómetros antes de vaciar sus aguas en el Golfo de México; por lo que no tiene base sólida el que Izancanac se localice en Centro América, pues a excepción del Usumacinta y San Pedro no existe comunicación fluvial con esos países.

Por otra parte Morley afirma que: “Dávila fue llamado de la costa Oriental de Yucatán y enviado a reducir la provincia de Acalán al Sur y Este de la Laguna de Términos, en donde fundó la cuarta ciudad de Salamanca en Itzankanac capital de la provincia de Acalan”²² y en otro párrafo:

“En 1550 y 1556 varios misioneros habían llevado a cabo algunas expediciones desde Campeche a la Provincia vecina de Acalan, al sur y oriente de la Laguna de Términos... La capital de Acalan se trasladó en 1557 de Itzankanac, que estaba en el interior a varios días de viaje, a Tixel, en el extremo oriental de la Laguna de Términos”²³ lo que está en perfecto acuerdo con lo dicho por el extremeño.

Morley sin atreverse a dar una localización de Izancanac cree encontrarla en el ángulo noroeste del Petén, o

²² Morley, 126.

²³ Morley, 141.



lo que es más probable cerca, pero fuera de dicho vértice, o sea en Acalan, dentro de los límites del Estado de Tabasco, por ser parte de éste componente de dicha Provincia.²⁴.

Como ratificación de las deducciones sobre la localización geográfico-histórica de Acalan y su capital Izancanac; en el *Atlas Arqueológico de la República Mexicana* publicado por el Instituto Panamericano en el año de 1939, y en el mapa que corresponde al Estado de Tabasco, en la margen izquierda del Usumacinta y colocada entre las poblaciones de Multé y Estapilla se localiza Izancanac en la municipalidad de Balancan con la siguiente nota :

“Estructuras Arquitectónicas. Ruta: Por. vía marítima hasta el puerto de Frontera, de este punto por el río Usumacinta hasta Izancanac. Bibliografía: Spinden, Study Maya Art. 1913. Vol. VI plano final”. De este mapa que se encuentra en la obra de Spinden publicada por el Peabody Museum, se tomó el dato que se reimprimió en el Mapa del Atlas. En el Texto de esa obra no se encuentra ninguna referencia a Izancanac²⁵.

A mayor abundamiento en la última edición del *Landa* impresa por Robredo con notas de Pérez Martínez se incluye un mapa que coloca a Acalan en el sur y suroeste de Términos y en la nota ocho de la página 55 al hablar de Té-Itza explica que se trata de un Estado

²⁴ Morley, 137.

²⁵ *Atlas Arqueológico*, Plano de Tabasco y pág. 237.



que era independiente en la Península al tiempo de la Conquista, y que limitaba al oeste con Acalan; y en la nota número 37 de la página 70 dice al hablar de los cacicazgos en la época de la Conquista: “Acalán, al sudoeste de la Laguna de Términos y cuya capital era Izancanac”²⁶.

Molina Solís al estudiar los mismos cacicazgos localiza a Acalan al sudoeste de la Laguna de Términos y dice que los mexicanos la llamaban Onogualco, y que sus habitantes y su rico cacique eran intrépidos traficantes que llegaban hasta Panamá; agregando que las ciudades principales de Acalan eran: Titacat, Tanche, Petenacte y Tanochil, y su capital Izancanac. Esto confirma plenamente mi aseveración de que Acalan y por tanto Izancanac se encontraban en territorio del Estado de Tabasco, pues esas poblaciones están en el Mapa de Tabasco hecho en 1579 por Melchor Alfaro de la Santa Cruz, a orillas del Usumacinta en el siguiente orden: Xonutla, Popane, Iztapa, Ozumacintla, Petenecte y Tanochil²⁷.

Don Manuel Orozco y Berra que sigue en lo que respecta al viaje a las Hibueras a Hernán Cortés, al hablar del lugar en donde fue muerto Cuauhtémoc dice: “Salidos de Acalan, mas todavía en la Provincia del mismo nombre, correspondiente hoy al Estado de Chiapas, una noche se presentó, etc...”. Cosa falsa porque en

²⁶ Landa, 55 y 70.

²⁷ Molina Solís, I, 192 y 193.



la expedición a las Hibueras el Conquistador no tocó territorio del Estado de Chiapas, a excepción tal vez de la jornada entre Tepetitán o Iztapa, en que pueden haber tomado por el rumbo del pueblo de Catazajá, pero nunca después de Tenosique, lugar de donde se internaron en la provincia guatemalteca del Petén Itza hasta llegar al Lago de los Itzaes, bastante alejado de la región chiapaneca. Por otra parte Acalan según los testimonios aducidos sólo abarcaba una pequeña región que hoy corresponde al Estado de Campeche y a la región conocida con el nombre de Los Ríos que abarca los municipios de Jonuta, Montecristo, Balancan y Tenosique pertenecientes al Estado de Tabasco ²⁸, y una pequeña faja de Guatemala.

²⁸ Orozco y Berra, I, 134. Alva Ixtlilxochitl, 80.



CONCLUSIONES

I. Cortés penetró en la Provincia de Acalan o Gueyacala después de trasponer Tatahuatilpan cerca de Balancán.

II. Acalan puede ser localizada al sur y sureste de la Laguna de Términos, hasta la región de Los Ríos, compuesta por parte del Municipio de Jonuta, y por Montecristo, Balancán y Tenosique, del Estado de Tabasco y una faja cercana al San Pedro en que limita con la Provincia de Petén Itza, perteneciente a la República de Guatemala.

III. Itzancanac, capital de Acalan y sede del cacique Ah-Paxz-Bolon tuvo su asiento según se infiere de los textos y planos consultados, a orillas del Usumacinta, al norte de Tenosique o Zagoatespan y al sur de Multé, que D. Marcos Becerra identifica con Popane.



BIBLIOGRAFIA

- Alva Ixtlilxóchitl, Fernando, *Décima Tercia Relación*. Robredo. México. 1938.
- Atlas América Latina*. R. G. Dun. New York. 1919.
- Atlas Arqueológico de la República Mexicana*. México. 1939.
- Atlas de la República Mexicana*. Cartas política e hidrográficas de Tabasco. Sría. de Agricultura. 1938.
- Becerra, Marcos, *Nombres geográficos del Estado de Tabasco*. México. 1909.
- Itinerarios de Hernán Cortés en Tabasco*. Boletín de la Soc. de Geog. y Estadística. Quinta Epoca, tomo IV, págs. 393 a 406, 454 a 479, 502 a 514. México. 1910.
- Bernal Díaz del Castillo, *Hist. Verdadera de la Conquista*. Robredo. México. 1944.
- Carta Geográfica de la República Mexicana*. Escala 1,500. Agricultura. México. 1943.
- Cortés, Hernán, *Cartas de Relación*. Atenea. México. 1946.
- García Cubas, Antonio, *Memoria para servir a la carta del Imp. Mexicano*. México. 1892.
- *Atlas de la Rep. Mexicana*. México. 1858.
- López de Gómara, *Conquista de México*. Robredo. México. 1943.
- Herrera, *Décadas*. Guaranía. Paraguay 1945.
- Landa, Diego de, *Relac. de las cosas de Yucatán*. Robredo. México. 1938.
- Mapa de Melchor Alfaro de la Santa Cruz*. En tomo XIII Relaciones de Yucatán. Doc. Inéditos. Real Academia de la Historia. Madrid. 1900.
- Morley, Sylvanus G., *La Civilización Maya*. F. de Cultura. México. 1947.



- Orozco y Berra, Manuel, *Dominación Española*. Robredo. México. 1938.
- Pérez Martínez, Héctor, *Cuauhtémoc*. Austral. México. 1948.
- Molina Solís, Juan Francisco, *Historia del Descubrimiento y Conquista de Yucatán*. Mensaje. México. 1943.
- Relaciones de Yucatán en Documentos Inéditos Relativos al Descubrimiento*. Tomo XIII. Real Academia de la Historia. Madrid. 1900.
- Rovirosa, José N., *Nombres Geográficos del Estado de Tabasco*. México. 1888.
- Spinden, *Study Maya Art*. Vol. VI. Plano Final. 1913.